NEW YORK CITY DEPARTMENT OF
HEALTH AND MENTAL HYGIENE
Oxiris Barbot, M.D.
Commissioner

کمشنر آرڈر

بنام: وہ تمام لوگ جو Williamsburg, Brooklyn, New York کے پڑوس علاقے میں رہتے، کام کرتے یا اسکول میں جاتے ہیں، یا وہ تمام والدین اور/ یا سرپرست جو Williamsburg, Brooklyn, New York کے پڑوس علاقے میں رہتے، کام کرتے یا اسکول میں جاتے ہیں

جبکہ، Brooklyn, New York میں Williamsburg کے پڑوس علاقوں میں رہائش پذیر لوگوں میں، جو کہ زپ کوڈ 11205، 11206، 11211، اور 11249 میں رہتے ہیں، خسرے کی وباء فعال طور پر پھیل گئی ہے۔ ستمبر 2018 سے، Williamsburg میں رہنے والے لوگوں میں خسرے کے دو سو پچاس سے زائد کیسیز کا دستاویز میں اندراج کیا جا چکا ہے، اور یہ تعداد بڑھتی چلی جا رہی ہے کیونکہ مزید کیسیز ابھی بھی وقوع پزیر ہو رہے ہیں؛ اور

جبکہ، خسرہ ایک وائرس سے ہونے انتہائی متعدی بیماری ہے جو صحت کے حوالے سے خطرناک پیچیدگیوں جیسے کہ نمونیا اور دماغ کی سوزش کا سبب بن سکتی ہے۔ رپورٹ کیے گئے کیسیز میں تقریبا ایک تہائی کیسیز میں کم از کم ایک پیچیدگی ضرور پیدا ہوتی ہے، اور کچھ کیسیز میں خسرہ موت کا سبب بن سکتا ہے۔ خسرہ عمر کے تمام حصوں میں خطرناک ثابت ہو سکتا ہے۔ تاہم، شیر خوار بچے، جوان بچے، حاملہ خواتین، کمزور قوت مدافعت کے حامل افراد اور بزرگوں کا خسرے کی پیچیدگیوں کا سامنا ہونے کا زیادہ امکان ہوتا ہے؛ اور

جبکہ، خسرہ ایک بیمار شخص سے ان لوگوں کو آسانی سے لگ جاتا ہے جن کی اس بیماری کے حوالے سے قوت مدافعت کم ہے۔ ہوا میں یا ایسی سطحوں پر جہاں متاثرہ شخص نے چھینکا یا کھانسا ہو، وائرس دو گھنٹوں تک زندہ رہ سکتا ہے، اور وہ لوگ جن میں مدافعت کم ہو، ان کے بیمار ہونے کا امکان بہت زیادہ ہوتا ہے اگر ان کا متاثرہ شخص کے ساتھ رابطہ ہو یا اس جگہ سے جہاں متاثرہ شخص حال ہی میں رہا ہو؛ اور

جبکہ، خسرہ ایک انتہائی متعدی بیماری ہے، تاہم خسرہ-کن پھیڑ-روبیلا (MMR) ویکسین ایک مؤثر اور محفوظ ویکسین ہے جو بیماری کی منتقلی کو روکتی ہے۔ جہاں خسرہ دنیا کے اُن خطوں میں، جہاں ویکسین دستیاب نہیں ہے، بچوں کی اموات کی ایک بڑی وجہ ہے، وباء کے اس حالیہ پھیلاؤ سے قبل یہ بیماری امریکہ سے بڑی حد تک ختم ہو چکی تھی؛ اور

جبکہ، چونکہ Williamsburg میں رہنے والے لوگوں کی بڑی تعداد نے خسرے کی ویکسین نہیں لی ہے، محکمہ صحت و ذہنی حفظان کی جانب سے انسداد کی دیگر کوششوں کے باوجود، جن میں غیر ویکسین شدہ بچوں کو اسکول اور ڈے کیئر پروگرامز میں شمولیت سے باہر رکھنا شامل ہے، Williamsburg میں یہ وباء ابھی بھی برقرار ہے؛ اور

جبکہ، چارٹر آف دی سٹی آف نیو یارک کے سیکشن 556 کے مطابق، محکمہ کی ذمہ داری ہے کہ سٹی آف نیو یارک میں چھوت والے امراض کا انسداد کرے، اور ان مضر عناصر کے خاتمے کی نگرانی کرے جو کہ صحت عامہ پر اثر انداز ہوتے ہیں یا ہو سکتے ہیں؛ اور

جبکہ، نیو یارک سٹی ہیلتھ کوڈ §3-01 کے تحت، میں مجاز ہوں کہ پبلک ہیلتھ ایمرجینسی کے نفاذ کا اعلان کروں اور وہ احکامات جاری کروں اور ایسے اقدامات اُٹھاؤں جو کہ میں شہر اور اس کے رہائشیوں کی صحت اور تحفظ کے لیے ضروری سمجھتا ہوں، جب بھی کسی موجودہ خطرے کے حوالے سے عوامی صحت کے تحفظ کے لیے صحت عامہ کے حوالے سے فوری عمل ضروری ہو؛ اور

جبکہ، Williamsburg میں خسرے کی موجودہ وباء کو میں سٹی آف نیویارک میں صحت عامہ کے لیے موجود خطرہ سمجھتا ہوں؛ اور

جبکہ، میں یہ بھی سمجھتا ہوں کہ Williamsburg میں کسی ایسے شخص کی موجودگی، جس نے MMR ویکسین نہ لگوائی ہو، جب تک کہ ویکسین کے جاری نہ رکھنے کی علامات نہ ہوں یا ایسا شخص خسرے کے خلاف وضع شدہ مدافعت رکھتا ہو، خسرے کی وباء کے جاری رہنے کا غیر ضروری اور قابل گریز خطرہ پیدا کرتی ہے اور اس لیے، ایڈمنسٹریٹو کوڈ آف دی سٹی آف نیو یارک 17-142§ کے مطابق، یہ مضر ہے؛ اور

جبکہ، نیو یارک سٹی ہیلتھ کوڈ 3-07§ کے تحت، کوئی بھی شخص نہیں کرے گا "کوئی ایسا عمل یا ایسا عمل کرنے میں مدد جوصحت عامہ، یا کسی شخص کی زندگی یا صحت کے لیے نقصان دہ ہو...... یا ...... انسانی جان اور صحت کے تحفظ کے لیے مناسب عمل یا ضروری حفاظتی تدبیر پر عمل کرنے میں ناکام رہے۔"

حکم جاری کیا جاتا ہے کہ کوئی بھی شخص جو کہ زپ کوڈ 11205، 11206، 11211، اور / یا 11249 میں رہتا، کام کرتا یا رہائش پذیر ہے۔ اور جو میرے دستخط سے جاری ہونے والے اس آرڈر کے اڑتالیس (48) گھنٹوں میں MMR ویکسین نہیں لگواتا، اس کو خسرے کی ویکسین لگائی جائے گی اگر وہ شخص یہ تسلی نہ کروا پائے کہ اس نے بیماری کے خلاف حفاظتی ٹیکوں کا کورس کیا ہوا ہے، یا ڈپارٹمنٹ کی تسلی کے مطابق دستاویز فراہم نہ کر سکے جن کے مطابق اس شخص کو اس شرط سے طبی استثنی حاصل ہونی چاہیے۔

مزید حکم جاری کیا جاتا ہے کہ ایسے بچے کے والدین یا سرپرست جس کی عمر چھ ماہ سے زیادہ ہے اور جو کہ زپ کوڈ 11205، 11206، 11211، اور / یا 11249 میں رہتا، کام کرتا یا رہائش پذیر ہے۔ اور جو میرے دستخط سے جاری ہونے والے اس آرڈر کے اڑتالیس (48) گھنٹوں میں MMR ویکسین نہیں لگواتا، تو اس کو خسرہ سے بچاؤ کے حفاظتی ٹیکے لگوائیں، جب تک کہ والدین یا سرپرست، یہ تسلی نہ کروا پائیں کہ بچے نے بیماری کے خلاف حفاظتی ٹیکوں کا کورس کیا ہوا ہے، یا ڈپارٹمنٹ کی تسلی کے مطابق دستاویز فراہم نہ کر سکیں جن کے مطابق بچے کو اس شرط سے طبی استثنی حاصل ہونی چاہیے۔

یہ حکم نیویارک سٹی بورڈ برائے صحت کے اگلے اجلاس، جو کہ 17 اپریل, 2019 کو ہونا قرار پایا ہے، تک نافذ عمل رہے گا، جہاں بورڈ اس کو جاری رکھ یا منسوخ کر سکتا ہے۔

مورخہ: 09 اپریل, 2019

آکسیریس باربوٹ، M.D.
ہیلتھ کمشنر

انتباہ

اس حکم پر عمل درامد میں نکامی نیو یارک سٹی ہیلتھ کوڈ 3-05§ کی خلاف ورزی ہے، اور مواخذہ جرم ہے جس کے لیے آپ کو دیوانی اور / یا فوجداری جرمانوں، ضبتگی و جرمانے، بشمول قید کا سامنا کرنا پڑ سکتا ہے۔

اگر کسی کو اس آرڈر پر کوئی اعتراض ہو تو Thomas G. Merill جنرل کونسل (General Counsel) New York City Department of Health and Mental Hygiene, 42-09 28th Street (WS 14-38) Long Island City NY 11101-4132; tmerrill@health.nyc.gov
ٹیلی فون: 3347-396-6116؛ فیکس: 347-396-6087 پر لکھ یا فیکس کر کے آرڈر پر اعتراض کا بیانیہ فراہم کر سکتا ہے۔